

# التعامل مع

محمد العريان  
Mohamed A. El-Erian

أن هناك ثلاثة تغيرات هيكلية رئيسية طفت توثر في الاقتصاد العالمي في الوقت نفسه، ويأتي أكثر هذه التغيرات وضوحاً من صدمة الإنتاجية الإيجابية المصاحبة لتنامي التكامل في أقسام ضخمة من القوى العاملة المقيمة في الاقتصادات النامية. وكانت النتيجة المباشرة هي توسيع مصادر نمو الاقتصاد العالمي. وبالفعل، فإن البلدان النامية تفوق نسبة كبيرة ومتناهية من إجمالي التوسيع العالمي. هذا بالإضافة إلى أن ازدياد التكامل في قواها العاملة قلل التكلفة الشاملة للدخلات لطائفة كبيرة من المنتجات، مما سمح للشركات في البلدان الصناعية بتحقيق احتواء للإنفاق وتعزيز الأرباح على نحو أفضل.

أما التغير الهيكلي الثاني فيتناول الحديث عن إعادة تسعير السلع الأساسية. وتلك هي النتيجة المباشرة لتوسيع النمو العالمي - وهو عملية يلاحظ فيها ارتفاع الطلب على السلع الأساسية من جانب قائمة متزايدة التوسيع من البلدان، ولكن باستجابة محدودة فقط من جانب العرض حتى الآن. وقد ساعدت الزيادة الناشئة في أسعار السلع الأساسية مجموعة أضخم من الاقتصادات الناهضة على تحقيق فوائض كبيرة في الحساب الجاري، مع زيادة سريعة متزامنة في حيازاتها من الاحتياطيات الدولية. وبالنسبة لبعض الاقتصادات، فإن هذا التحول لا يقل عن كونه تحولاً كبيراً في النظام: من مركز المدين دولياً إلى مركز الدائن دولياً. وبالفعل، فإن هذه التوليفة من الأسعار الأعلى للسلع الأساسية وزيادة الإنتاجية، جنباً إلى جنب مع الطريقة التي تم بها التصرف في هذه الفوائض، حولت الأسواق الناهضة كمجموعة إلى مصدر رئيسي للتمويل منخفض التكلفة لباقي العالم (وللولايات المتحدة بصفة خاصة).

والتجدد الهيكلي الثالث فني بدرجة أكبر، وهو يتصل ببنية كبيرة وبعيدة المدى من الابتكار المالي أشعلها انتشار الصكوك المستندة إلى المشتقات. وقد كان الأثر الشامل لذلك هو التخفيض المثير في حاجز الدخول إلى عدد كبير من الأسواق. وتخفيض حاجز الدخول شاحن توربيوني يبحث على إجراء تعديلات مهمة في تخصيص الأصول بين المستثمرين المؤسسين ومستثمري التجزئة.

وقد غيرت هذه العوامل الثلاثة معاً المحددات الحدية

**عادلة** ما يُنظر إلى الأسواق المالية على أساس أنها توفر أفضل الرؤى الثاقبة غير المتحيز بالنسبة للتطورات الاقتصادية في المستقبل. إلا أنه في

الأشهر الأخيرة بدا أن هناك أقساماً كبيرة في الأسواق أخذت ترسل إشارات متضاربة، إن لم تكن مثيرة للبلبلة كما يلي:

- أنهى كثير من أسواق الأسهم الوطنية عام ٢٠٠٦ على أقصى ارتفاع في الأسعار أو ما يقرب من ذلك في تاريخها، مما دفع المحللين للنظر إلى ذلك باعتباره إشارة إلى الثقة في أن النمو العالمي القوي والتضخم المنحصر سيستمران. وهو ما أصبح يعرف بسيناريو "global Goldilocks" (ليس ساخناً بأكثر مما يجب، وليس بارداً بأكثر مما يلزم). إلا أن أسواق السندات - خاصة في الولايات المتحدة، وإن كان ذلك يتزايد أيضاً في أماكن أخرى - كانت تدعى إلى نظرة أكثر حذراً.

● كانت هناك درجة غير عادية من عدم الاتفاق بين المحللين الرئيسيين في وول ستريت (المراقبون الاتحاديون "Fed watchers") بالنسبة لاتجاه سياسة أسعار الفائدة في الولايات المتحدة. ومع تحديد سعر الاحتياطي الفيدرالي بنسبة ٥٪ في المائة بحلول شهر ديسمبر من هذا العام، بينما تبناً ٤ في المائة بحلول شهر ديسمبر من هذا العام، وبينما تبناً آخر من بارتفاعه إلى ٦ في المائة. وفضلاً عن ذلك، خفت صوت مقاييس التذبذب في السوق بدرجة غير عادية عملياً في جميع الأسواق الرئيسية (بما في ذلك الصرف الأجنبي، والأسهم والدخل الثابت) على الرغم من الافتقار إلى اقتناع السوق بسياسة الولايات المتحدة تجاه أسعار الفائدة.

والأمر يغري بالتجاوز عن هذه الإشارات المتضاربة باعتبارها نوعاً من «الضجيج». أي تحركات سوقية خالية من أي محتوى من المعلومات الجادة. ولكن لا ينصح بذلك، إذ أن هذه الإشارات التي تبدو غير متسقة تحمل معلومات مهمة عن تغير الظروف العالمية التي تواجه صناع السياسات، والمؤسسات متعددة الأطراف، والمشاركين في الأسواق - وهي ظروف تدعو إلى إجراء تغييرات في طريقة رد فعل هؤلاء المشاركين في التمويل الدولي.

## تغيرات كبرى جارية

عند البحث في جذور ما يbedo أنها إشارات متضاربة، يلاحظ

**«مع تشكيل القوى الجديدة لأسواق رأس المال العالمية، ينصح المشاركون في التمويل الدولي بإعادة التفكير في نماذج التشغيل التي يعملون بها»**



# السيولة العالمية

للحول في النظام شهدتها الولايات المتحدة باعتباره وسيلة كفؤة للتكييف مع التحول في الاقتصاد الناھضة. وبالتحديد، فإن الولايات المتحدة إذ تلجأ إلى العجز الضخم، فإنها تستوعب ما أطلق عليه بين برناھك رئيس مجلس إدارة بنك الاحتياطي الاتحادي «خمة المدخرات» النابعة من الاقتصادات الناھضة. وينذهب البعض إلى أبعد من ذلك ويحتاجون استجابة للحدود في نظمها المالية المحلية، أوكلت الاقتصادات الناھضة وظيفة الوساطة المالية للخارج، فأعطتها إلى أسواق رأس المال الأعلى كفاءة في الولايات المتحدة. وينظر إلى كل هذا باعتباره متسقاً مع المحافظة على ارتفاع النمو العالمي والاستقرار المالي.

وتختلف رؤية أنصار دورية التغيرات اختلافاً شديداً عما تقدم. فبالنسبة لهم،

فإن العجز الكبير في الحساب الجارى للولايات المتحدة ليس سوى نتيجة لافراط في الاستهلاك - وهي ظاهرة قابلة للانعكاس فقدت قوتها في كثير من البلدان

في الماضي، واكتسبت من الناحية التاريخية خصائص غير منتظمة عادة. وهي

تؤثر في أضخم اقتصادات العالم، التي

استطاعت حتى الآن «مواصلة ما لا يمكن

مواصلته» بسبب خصائصها الاقتصادية

الخاصة (مثل ما حدث من اعتبار الدولار عملة لاحتياطي) وعمق أسواقها المالية.

ونزعت المناقشات أيضاً إلى الامتداد

بفيضها إلى ما يعتبر فعلاً جدلاً حاماً حول التسعير غير المعتمد لأى علاوة

مخاطر عملياً - وهي ظاهرة أصبحت واضحة في كثير من الأسواق في كل من

البلدان الناھضة والصناعية. وبالنسبة

للبعض فإن الاختفاء الفعلى لعلاوات المخاطر إنما هو نتيجة للتقارب الاقتصادي العالمي، وقدرة الأسواق على تفصيل أدوات وتقنيات إدارة المخاطر بشكل أفضل - أي أن العوامل «الأبدية» التي اعتبرت دائمة ومهمة، ويشير أنصار هذا الرأي أيضاً إلى «الاعتدال العظيم» للضغط التضخمي، وإلى الشفافية المعززة للسياسة الكلية في كل أنحاء العالم (وفي الولايات المتحدة بشكل خاص).

ويحاج آخرون بأن علاوات المخاطر قمينة بأن تعود إلى الظهور، عندما

تفسخ فورة النشاط المؤقتة للمستثمرين المجال لإعادة تسعير أكثر اتساقاً مع الأساسيات الاقتصادية الرئيسية. وبالنسبة لهم، فإن الانكماش الدورى في

هوامش المخاطر مؤقت وقابل للانقلاب عليه. ويمضون قماً للمحاجة بأنه عند رسوخ عملية إعادة التسعير هذه، فإن خصائص «تحفييف المخاطر» في كثير من

الصكوك الجديدة المستندة إلى المشتقات ستتولى ديناميات إشاعة عدم الاستقرار،

التي تدفع للصدارة «أسلحة الدمار المالي الشامل» التي حذر منها المستثمر وارين بوفيت منذ بضع سنوات خلت عندما علق على ظاهرة المشتقات.

التي تقر النمو العالمي والتجارة وتكوين الأسعار، وتدفعات رأس المال (الداخلية وغير الحدود). وفي هذه العملية، نرى بعض التغيرات الملحوظة في محددات عملية التقييم في السوق، والتذبذب، والفعالية المالية (عن طريق الاقتراض) ومدى السرعة، والسيولة.

ولا غرابة في أن تصبح النماذج التقليدية أقل فعالية في تفسير التطورات والتنبؤ بالمستقبل على حد سواء. ولا غرو في أن دوال رد فعل السياسة أصبحت غير حاسمة. كما أنه ليس من المستغرب أن تتبع الأسواق مساراً يتسم بالتردد والتخبط في تعزيز الحقائق العالمية الجديدة، التي مازال بعضها يعمل على تطوير مركبات قوية له.

## هل ما حدث مؤقت أم جاء ليبيقي؟

مع نمو الاعتراف بهذه التغيرات الهيكلية فإن المشاركين في التمويل الدولي،

يبذلون جهداً للحاق بها. وتجري إعادة معايرة للنهج التحليلي، ومراجعة الحكم التقليدية للسياسات، وإعادة تقييم نماذج القيام بالأعمال، وخلق أدوات جديد للأسوق. كما يتأتami أيضاً إدراك الطبيعة المتغيرة للروابط عبر الحدود، مع تداعيات ذلك على المؤسسات متعددة الأطراف (خاصة نواحي نشاطها، وفعاليتها، ومتطلباتها من الموارد، والحكومة والتمويل فيها).

وعلى الرغم من تزايد وضوح عملية اللاحق بالنسبة لكثيرين، فإنها أيضاً شديدة التعقد بصورة متصلة فيها من حيث التصميم والتنفيذ. وفضلًا

عن هذا فإن ديناميات العملية ذاتها معروضة لردود أفعال مفرطة. والعملية في الحد الأدنى، تشجع تشتتاً مؤقتاً، وإن كان ملحوظاً في الآراء، وذلك ليس بنتيجة مستقرة على الإطلاق نظراً للتغيرات الهيكلية العميقية الجارية، والتوازن الحساس الذي يقتضي الأمر إقامته بين الاعتبارات الانتقالية والأطول أجلًا.

وربما كانت أفضل الطرق للتصوير النابض بالحياة لمدى التعقيدات الجارية هي الإشارة إلى بعض الاختلافات المتطرفة في الآراء التي ظهرت في النقاش عن أبدية التغيرات مقابل دورتها. ولعل أفضل مكان يمكن البدء منه هو حيث توجد أعلى كافية المناقشات العالمية الحالية صوتاً - أي تلك المتعلقة بالاحتلال ميزان المدفوعات، خاصة العجز الضخم المتواصل في الحساب الجاري للولايات المتحدة، والفوائض الضخمة في آسيا والاقتصادات المصدرة للنفط.

وعند مناقشة تداعيات اختلالات ميزان المدفوعات العالمية، فإن أنصار وجهة نظر التغيرات الأبدية يرون أن العجز غير المسبوق في الحساب الجاري

وأو إعادة هيكلة الدين) وتعزيز إدارة أصولها المالية المتداولة. وفي بعض الحالات، يقتضي الأمر تطويق مؤسساتها لتحسين شفافية العمليات والخصوص للمساءلة، وكذلك تغيير المبادئ التوجيهية، التي تحكم إدارة الاستثمارات والالتزامات. وهناك أيضا سؤال صعب حول ما إذا كان ينبغي لبلدان معينة أن تستغل نوبة التدريم الاقتصادي والمالي لتحقيق مرونة أكبر في بعض نواحي السياسة الرئيسية مثل تحديد سعر الصرف والاستهلاك المحلي.

وبالنسبة للمستثمرين المؤسسيين، فإن التحديات تتعدى كثيرا تحديد أفضل الطرق للرد على مقياس التقييم والتذبذب غير العادي. كما أنهم يواجهون بعض الأسئلة الأساسية عن أفضل طريقة لتعديل تخصيص أصولهم وبناء محافظهم حتى يدخلوا في اعتباراتهم التغيرات الهيكلية الجارية. ونظرا لأن ذلك يتضمن لا محالة هجرة إلى مركز للاستثمار أكثر اتساما بالطابع الدولي، فإنهم يحتاجون إلى تعزيز تقنياتهم لإدارة المخاطر حتى يمكنهم تقادم المخاطرة الكامنة بطريقة أفضل.

أما بالنسبة للمؤسسات متعددة الأطراف، فيتمثل التحدى في المحافظة على أهليتها الائتمانية وعلى فعاليتها كمقدم مؤتمن للنصائح بشأن السياسات التي تشمل التوازن السليم بين الاعتبارات الوطنية والدولية. وفي حالة صندوق النقد الدولي، تم تحديد كثير من الموضوعات في وثائق الاستراتيجية متوسطة الأجل التي أصدرها المدير العام للصندوق في سبتمبر ٢٠٠٥ وأبريل ٢٠٠٦. وكما قال المدير العام، فإن من المحتم [على الصندوق] أن يظل على صلة بالأحداث في عالم متغير. ومن ثم فإن هناك حاجة لاتخاذ إجراءات للتصدي لعدد من التحديات، مثل تعزيز قدرة الصندوق على تقديم الإرشاد للسياسات الوطنية، بما في ذلك تحسين قدرته على أن يكون ناقلا فعالا لأفضل الممارسات عبر الحدود وإضفاء بعد متعدد الأطراف على حوارات السياسات الوطنية، وتحقيق تكامل أفضل لتحليل القطاع المالي في التقييمات الاقتصادية الوطنية والدولية، وتحديث نهجه العتيق بالنسبة للحكومة والتمثيل، وتحديث مجموعة مهارات المؤسسة وخبراتها، والتحول إلى نموذج أكثر قوة وحيوية لتمويل الدخل الداخلي.

\*\*\*\*\*

وخلال هذه القول، أن هذا وقت غير عادي للاقتصاد العالمي والأسوق العالمية. وكلها يتأثران بالتغييرات الهيكلية المهمة ليس في حد ذاتها فقط، ولكن أيضا الطريقة التي تتفاعل بها. ونتيجة لهذا، يواجه المشاركون في التمويل الدولي كثيرا من القطع المتحركة، والتي يبدو بعضها متناقضًا على بعضه البعض. وفي مواجهة هذه المجموعة، يكون لدى المشاركون ميل طبيعي للرغبة في البقاء جانبا في انتظار وضوح أكبر. ولكن هذا أمر لا يُنصح به. فكلما طالت مدة عدم رد الفعل، ازداد حجم المخاطر المصاحبة للنهج القائم. التي يتزايد قدمها. وبخلاف ذلك، يُنصح المشاركون باختبار وإعادة اختبار سلامة نماذج التشغيل الخاصة بهم بالنسبة لحقائق العالم المتغيرة. وبالعودة إلى المبادئ الأولى، فإن الأمر يقتضي أن يكونوا قادرین وراغبین في النظر في التعديلات الضرورية إذا ثبت أن نهجهم أقل فعالية. ■

محمد العريان يعمل رئيسا ومديرا تنفيذيا رئيسيا لشركة هارفرد للإدارة، ونائب أمين الصندوق لجامعة هارفرد وعضو هيئة التدريس في مدرسة هارفرد للإدارة. وقد عمل ضمن هيئة موظفي صندوق النقد الدولي من أغسطس ١٩٨٣ حتى ديسمبر ١٩٩٧.

كما أن الجدل الخاص بالأبدية مقابل الدورية في التغيرات هو أيضا جذر لبعض الاختلافات الرئيسية بشأن الدور المحتمل للمؤسسات متعددة الأطراف، بما في ذلك صندوق النقد الدولي. ويرى أحد الآراء أن صندوق النقد الدولي قد فقد صلته بالأحداث، مما حدا بالبعض إلى التساؤل عن مدى الفائدة من وجوده ونادي آخر由 بإجراء تغييرات رئيسية في المؤسسة (بما في ذلك الخبرة والحكومة والتمثيل). وفي الحد الأدنى، يتعمّن على المؤسسة أن تتطور مصادر جديدة لتوليد الإيرادات، نظراً لهبوط الدخل في الوقت الحالي بسبب قلة عدد الاقتصادات الناهضة التي تفترض من صندوق النقد الدولي. وتحذر الآراء التي تناول بالدورية من مثل هذا «التطرف في رد الفعل»، قائمة إن المسألة ليست سوى مسألة وقت قبل أن يعود صندوق النقد الدولي إلى صدارة المسرح الرئيسي بأدواره التقليدية لإدارة الأزمات والحلولية دونها.

وقد أجبر المشاركون في السوق أيضا على التعبير عن رأي فيما يتعلق بالتوافق بين الأبدية والدورى. وإذا لم يكن هناك شيء آخر، فإن التغيرات الهيكلية التي سبق ذكرها تقوض المصادر التقليدية لعوائد الاستثمار. وهنا يجاج معاشر التغيرات للأبدية مناصرا إجراء التغيرات الأساسية في منهج تخصيص الأصول، وإدارة توقعات العائد على الاستثمار، وتحديد معاملات الارتباط فيما بين السكوك. ومن ناحية أخرى يحذر معاشر التغيرات الدولية من ردود الفعل تجاه التعديلات المفرطة في الأسواق، ويدعو بدلاً من ذلك للالتزام بجدول زمني. كما يلاحظ أن عوائد الاستثمار الضائعة في الأجل القصير ليست سوى ثمن بسيط يدفع مقابل الحد من الانكشاف لمخاطر التعرض لخسارة محتملة في رأس المال.

## أفكار بشأن استراتيجيات المواجهة

والآن كيف ينبغي لمختلف المشاركون في التمويل الدولي تصميم استراتيجيات مواجهة هذا المشهد المالي المائع؟ من الأفضل أن نبدأ بما ينبغي للمشاركون تجنبه بأى ثمن. إذ ينبغي لهم ألا يسمحوا لتعقد القضايا بأن يمثل المشاركون واتخاذ الإجراءات الملائمة. وبالفعل، فإن من الأمور الحاسمة، سواء أكانوا يعملون في القطاع العام أو الخاص، أن يكونوا واضحين بشأن مجموعة الافتراضات (الضمينة عادة) الخاصة بالأبدى مقابل الدورى والتي تقوم عليها نهجهم الحالي، وربط هذه بالبيئة الحالية للنظام العالمي. وإعلام كل من المزايا والمثالب المصاحبة للنهج البديلة. وفي هذه العملية، سيكون هناك تحديد للتكلف والمنافع المرتبطة بالتغييرات المحتملة لنماذج التشغيل، واستراتيجيات الأعمال، ونهج إدارة المخاطر.

بالنسبة للسلطات الوطنية في البلدان الصناعية، يتضمن التحدى البحث عن أفضل الطرق للرد على قلة الرؤى الثاقبة المتعلقة بسياسات الناشئة من مقاييس السوق التقليدية (مثل شكل منحنى العائد ومستوى مخاطر علاوات المخاطر). كما يقتضي الأمر إدراجها بوضوح في نتائجها لتأثير التدوير الأسرع لقوى العمل الوطنية، وكذلك التغير الملحوظ في تدفقات رأس المال عبر الحدود ( خاصة الأهمية المتداولة للاقتصادات الناهضة كحائز للسدادات الحكومية وسدادات الشركات في الدول الصناعية).

بالنسبة لعدد من الاقتصادات الناهضة، تتضمن التحديات التكيف مع التغير المثير في مركز مدفوعاتها الخارجية. ويتضمن هذا في الحد الأدنى اتباع نهج أكثر تطورا في إدارة التزاماتها القائمة (بما في ذلك أفضل الطرق لإعادة الشراء